



SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR HERZ- UND THORAKALE  
GEFÄSSCHIRURGIE

SOCIÉTÉ SUISSE DE CHIRURGIE CARDIAQUE ET VASCULAIRE  
THORACIQUE

SOCIETÀ SVIZZERA DI CHIRURGIA DEL CUORE E DEI VASI TORACICI

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

In der jetzigen, schwierigen COVID-19 Situation sind wir alle in unserer klinischen Arbeit sehr gefordert, ob mit reduziertem elektivem OP Programm, Notfallprogramm mit eingeschränkter Kapazität und Durchführung von Notfall-Operationen unter besonderen Schutzmassnahmen, Konfrontation mit veränderter Personalsituation und vielem mehr. Dieser Ausnahmezustand wird sich wohl noch einige Zeit hin bis zur Normalität so hinziehen, obwohl eine Anpassung der Massnahmen in Bälde erfolgen wird.

Prof. Christoph Huber hat als Sekretär der SGHC seine Besorgnis über die COVID-19 Pandemie und Entwicklung in einem Brief an den Bundesrat ausgedrückt. [Der Brief](#) und das [Antwortschreiben](#) liegen dem Newsletter bei.

Der Ausnahmezustand unter COVID-19 wirkt sich natürlich auch auf die Vorstandsarbeit der SGHC aus, wir versuchen uns hierdurch so gut wie möglich nicht einschränken zu lassen. Trotzdem musste leider unsere jährliche Retraite mit der SGK wie auch die diesjährige gemeinsame Jahrestagung mit der SGK im Juni in Davos abgesagt werden. Die Vorstandsarbeit hat sich durch COVID-19 somit nicht unbedingt erleichtert. Hier sind wir jedoch sehr froh, dass wir nun mit Meister Concept und Frau Ledermann eine tatkräftige Unterstützung erhalten haben. Es wurden bereits zwei konstruktive Vorstandssitzungen mittels Videokonferenz durchgeführt, die administrative Sekretariatsarbeit wird weiter strukturiert, wie z.B auch das Mitgliederverzeichnis aktualisiert. **In diesem Zusammenhang bitten wir alle, uns Ihre aktuellen Anschriften, die gewünschte Korrespondenz-Sprache (D/F) und E-mail-Adressen zukommen zu lassen an: [info@sghc.ch](mailto:info@sghc.ch).**

#### **Weitere Informationen:**

##### **Sponsoring durch Firmen:**

- Im letzten Jahr sind die Beträge der Firmenbeiträge deutlich gesunken und teilweise ausgeblieben. Probleme hierbei sind, dass Firmen zunehmend keine «unrestricted grants» mehr vergeben oder Organisationen generell nicht mehr unterstützt werden, auch deutlich weniger finanzielle Mittel für Sponsoring bereitgestellt wird und die SGHC zudem keine Eintragung in einem Handelsregister hat.
- Die SGHC benötigt somit eine Eintragung in ein Handelsregister, damit in der Zukunft Sponsoring von Firmen getätigt werden kann. Wir würden dies nun in Aarau, dem Sitz unserer Gesellschaft und Meister Concept anmelden.

##### **Neues Weiterbildungsprogramm (WBP) der SGHC:**

- Wir konnten das neue WBP zur Erlangung des Facharztes für Herz- und thorakale Gefässchirurgie fertigstellen. Der SIWF hat unser neues WBP formal geprüft und verabschiedet. Wir werden dieses zur genehmigenden Abstimmung in der Generalversammlung fristgerecht versenden. Haupt Augenmerk haben wir auf eine breitere und flexiblere Grundausbildung gelegt, welche nun auch neu zu einem Teil in der Kardiologie absolviert werden kann. Da wir die Generalversammlung online durchführen werden und es höchstwahrscheinlich keinen grösseren zeitlichen Rahmen für umfassende Diskussionen gibt, möchten wir Euch/Sie bitten, allfällige Kommentare vorab an Prof. Christoph Huber zu senden. Wir werden diese dann zusammenfassen und der an der Generalversammlung vortragen.

#### **Preise:**

- Wir bitten erneut um Zusendung von Manuskripten für den ausgeschriebenen Jahrespreis der SGHC und den nachfolgend beschriebenen Young Surgeons COVID Award.

- Die COVID-19 Pandemie und die reduzierten elektiven Patientenzahlen haben zwangsläufig zu einer reduzierten Ausbildungsmöglichkeit für unsere jungen Kolleginnen und Kollegen geführt. Dieses hat den Vorstand dazu bewogen, einen Award speziell für Young Surgeons und dem direkten Einfluss der COVID-19 Pandemie auf ihre derzeitige Ausbildungssituation auszusprechen. Er soll den Young Surgeons als Sprachrohr nicht nur für Ihre aktuellen Eindrücke, Probleme und Schwierigkeiten dienen, sondern könnte auch als Grundlage und für Empfehlungen dienen, so dass Lösungsansätze für zukünftige Pandemiezeiten erarbeitet werden könnten.

#### **Absage des Jahreskongress 2020:**

- Es wird an einer Möglichkeit gearbeitet, dass «oral presentations» (evtl. auch Poster) online gezeigt werden können. Der genaue Modus wird noch bekannt gegeben.

- Aufgrund der Absage des Jahreskongress können wir auch die Generalversammlung nicht wie gewohnt durchführen. Wir planen nun, die Generalversammlung online durchzuführen, was aber durchaus eine gewisse zeitliche Einschränkung in der Diskussion zu einzelnen Tagesordnungspunkten bedeuten wird. Wir evaluieren gerade eine geeignete Plattform, um die Generalversammlung in entsprechender und ansprechender Weise online durchführen zu können.

- Die Einladung wird statutengerecht vier Wochen vor der Generalversammlung im Juni mit der Traktanden Liste der Generalversammlung erfolgen, in der Beilage auch die neue Weiterbildungsordnung.

- Wir werden vorschlagen, dass die personelle Zusammensetzung des Vorstandes bis zur nächsten Generalversammlung in 2021 beibehalten wird, jedoch ein zusätzliches Mitglied aus dem Privatspital aufgenommen wird.

- Die derzeitigen Rechnungsprüfer, Prof. Markus Wilhelm und Prof. Oliver Reuthebuch werden gebeten, primär erst einmal bis 2021 ihre Tätigkeit weiter auszuüben.

- Prof. Peter Matt als derzeitiger Vizepräsident und «president elect» wird die Präsidentschaft übernehmen. Die Wahl eines neuen Vizepräsidenten aus dem Vorstand erscheint uns jedoch sinnvoll, diese erst nach persönlicher und direkter Vorstellung der Kandidaten bei der nächsten Generalversammlung in 2021 durchzuführen. Prof. Friedrich Eckstein wird als Past-Präsident noch ein Jahr im Vorstand verbleiben und Prof. Peter Matt in seiner Tätigkeit als Präsident unterstützen.

- Die beiden oben erwähnten Jahrespreise werden vergeben.

- Surgeons Dinner: fällt dieses Jahr leider auch aus, wir werden den Anlass aber sehr gerne für Lausanne 2021 wieder planen.

Wir wünschen Euch Gesundheit in dieser schwierigen Zeit und bedanken uns für Euer

Vertrauen.

Herzliche Grüsse

Prof. Friedrich Eckstein  
Präsident SGHC

### **Version française**

### **Version française**

Mesdames et Messieurs,

Durant cette période sanitaire difficile, avec le COVID 19, nous sommes tous sollicités dans notre travail clinique d'une façon inattendue. Que ce soit de part le programme de chirurgie électorale très réduit, ou par le programme d'urgence limitée et finalement par des procédures chirurgicales d'urgence avec des mesures de protection particulières et des situations de personnel qui changent en permanence. Cet état d'urgence devrait se poursuivre pendant un certain temps avant de pouvoir retrouver la normalité, même si un ajustement des mesures aura lieu prochainement.

En tant que secrétaire du SSCC, le professeur Christoph Huber a fait part de ses préoccupations concernant la pandémie COVID-19 et ses conséquences, dans une lettre adressée au Conseil fédéral. [La lettre](#) et [la réponse](#) sont jointes au bulletin d'information.

L'état d'urgence actuelle avec le COVID-19 affecte naturellement aussi le travail du conseil d'administration de la SSCC et nous essayons, dans la mesure de nos moyens, de ne pas nous restreindre pour poursuivre nos activités. Néanmoins, notre retraite annuelle avec la SSC, ainsi que la réunion annuelle, conjointe avec la SSC en juin à Davos, doivent malheureusement être annulés.

Le travail du conseil d'administration n'a pas nécessairement été facilité par COVID-19. Cependant, nous sommes très heureux d'avoir maintenant le soutien actif de Meister Concept et de Mme Ledermann. Le conseil d'administration a déjà tenu deux séances très constructives par vidéoconférence et le travail du secrétariat administratif sera mieux structuré avec la mise à jour de l'annuaire des membres. **Dans ce contexte, nous vous demandons tous de nous envoyer votre adresse actuelle, la langue de correspondance souhaitée (D/F) et votre adresses électroniques à l'adresse suivante: [info@sghc.ch](mailto:info@sghc.ch).**

### **Autres informations:**

#### **Le parrainage par les entreprises:**

- L'année dernière, le montant des parrainages d'entreprises a considérablement diminué et dans certains cas, ne s'est pas concrétisé. Le problème est que les entreprises n'accordent plus de "subventions sans restrictions" ou ne soutiennent plus les organisations et que les moyens financiers mis à disposition pour des soutiens financiers par des entreprises ont très nettement diminué. Dans ce contexte il faut également tenir compte du fait que la SSCC n'est pas inscrite au registre du commerce.
- La SSCC a donc besoin, à l'avenir, d'une inscription dans un registre du commerce pour pouvoir obtenir des soutiens financiers des entreprises. Nous allons maintenant

l'enregistrer à Aarau, le siège de notre entreprise et de Meister Concept.

### **Nouveau programme de formation avancée (PFP) du SSCC:**

- Nous avons pu mener à bien le nouveau PFP pour obtenir le titre de spécialiste de la chirurgie cardiaque et thoracique vasculaire. L'ISFM a officiellement examiné et approuvé notre nouveau PFP. Nous l'enverrons en temps voulu à l'Assemblée générale pour approbation. Nous avons mis l'accent sur une formation de base plus large et plus flexible, qui peut maintenant être complétée en partie en cardiologie. Étant donné que l'Assemblée générale se déroulera en ligne et qu'il n'y a probablement pas le temps pour des discussions approfondies, nous vous demandons d'envoyer vos commentaires à l'avance au professeur Christoph Huber. Nous les résumerons ensuite et les présenterons à l'Assemblée générale.

### **Les prix:**

- Nous allons ouvrir à nouveau la procédure de soumission des manuscrits pour [le prix annuel du SSCC](#) et [le prix COVID des jeunes chirurgiens](#) décrits ci-dessous

- La pandémie de COVID-19 et la réduction du nombre de patients non urgents ont inévitablement entraîné une diminution des possibilités de formation pour nos jeunes collègues. Cela a incité le conseil d'administration à créer un prix spécifique pour les jeunes chirurgiens par rapport à l'impact de la pandémie COVID-19 sur leur formation. Ce prix devrait servir aux jeunes chirurgiens comme plateforme de réflexion pour présenter leurs impressions, problèmes, difficultés et solutions actuels, mais pourrait également devenir une base pour des recommandations, afin qu'à l'avenir, des solutions puissent être élaborées en amont pour les périodes pandémiques similaires.

### **Annulation du congrès annuel 2020:**

- Des options sont en cours d'élaboration sur la possibilité de faire des présentations orales (éventuellement des affiches) en ligne. Le mode exact sera annoncé ultérieurement.

- En raison de l'annulation du congrès annuel, nous ne pourrions pas tenir l'assemblée générale comme d'habitude. Nous envisageons maintenant de tenir l'Assemblée générale en ligne, mais cela impliquera certainement une certaine limitation du temps de discussion des différents points de l'ordre du jour. Nous évaluons également les variantes des plateformes pour la tenue de l'assemblée générale en ligne de manière appropriée et satisfaisante pour tous.

- Conformément aux statuts, la convocation sera envoyée quatre semaines avant l'Assemblée générale de juin, avec l'ordre du jour de l'Assemblée générale et le nouveau règlement de formation.

- Nous proposerons que la composition du Conseil d'administration soit maintenue jusqu'à la prochaine Assemblée générale en 2021, mais qu'un membre supplémentaire d'un hôpital privé soit admis.

- Les auditeurs actuels, les Professeurs Markus Wilhelm et Oliver Reuthebuch, sont invités à poursuivre leurs activités principalement jusqu'en 2021.

- Le professeur Peter Matt, en tant que vice-président actuel et "président élu", reprendra la présidence. Toutefois, nous pensons qu'il est judicieux de repousser l'élection du nouveau vice-président du conseil d'administration à la prochaine assemblée générale en 2021, quand nous pourrions vous présenter les candidats personnellement. Le professeur Friedrich Eckstein restera au conseil d'administration pour une année supplémentaire en tant que président sortant et soutiendra le professeur Peter Matt dans son travail de président.

- Les deux prix annuels mentionnés ci-dessus seront décernés.

- Surgeon's Dinner : malheureusement, cette année est également annulée, mais nous serons heureux de planifier à nouveau l'événement à Lausanne en 2021.

Nous vous souhaitons une bonne santé en ces temps difficiles et vous remercions de votre confiance.

Meilleures salutations

Prof. Friedrich Eckstein  
Président SSCC

---

**SGHC SSCC administrative office**, c/o Meister ConCept GmbH, Bahnhofstrasse 55, 5001 Aarau  
Phone +41 62 836 20 91 [info@sghc.ch](mailto:info@sghc.ch) [www.sghc.ch](http://www.sghc.ch)